

**Wissenschaftlich
Amt für Lebensmittel**

Tätigkeitsgebiet

Als wissenschaftlich
sehr abwechslungsreich

- > die Verwaltung
- > die Einrichtung
ISO 9001) für
- > Leitung des
- > Erarbeitung
- Lebensmittel
- > Beurteilung
- > gelegentliche
- > Teilnahme

Identité visuelle de l'Etat de Fribourg

Manuel «Annonces presse»
Décembre 2011



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Chancellerie d'Etat CHA
Staatskanzlei SK

Anforderungen

Die Kandidierenden müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- > Diplom oder Doktorat im Bereich Biologie, Mikrobiologie oder Medizin einer Universität oder Eidgenössischen Technischen Hochschule
- > gute theoretische und praktische Kenntnisse in Mikrobiologie, Parasitologie, Virologie) und Molekularbiologie;
- > Fähigkeit, Mitarbeitende zu führen und zu motivieren; gute Kenntnisse im Bereich der Qualitätssicherung (ISO 9001) und in Informatik von Vorteil;
- > redaktionelle Gewandtheit (Französisch).

Stellenantritt

1. März 2010 oder nach Vereinbarung

Informationen können
Loup, Kantonstierarzt
Chef eingeholt werden:
305 80 01

Senden Sie Ihre schriftliche
Anträge mit Lebenslauf,
Zeugnisse und Referenzen bis
am **26. Februar 2010** an:

**Amt für Personal
und Organisation POA**
Joseph-Piller-Strasse 13
CH-1701 Fribourg

7.0

Annonces presse

Sommaire

7.1

Annonces «Offres d'emploi» 4

7.1.1

Offres d'emploi «courtes» 4

7.1.2

Offres d'emploi «détaillées» 6

7.1.3

Offres d'emploi «groupées» 8

7.1.4

Offres d'emploi: exemples 10

7.2

Annonces «publicitaires» 12

7.2.1.

Typographie des annonces «publicitaires» 12

7.2.2

Annonces publicitaires: exemples 13

7.3

Impressum 15

7.1

Annonces «Offres d'emploi»

Les offres d'emploi de l'Etat de Fribourg comprennent deux colonnes. Celle de gauche contient les informations identifiant l'employeur. Elle facilite en outre l'identification de l'employeur étatique. Celle de droite contient les informations concernant le poste mis au concours.

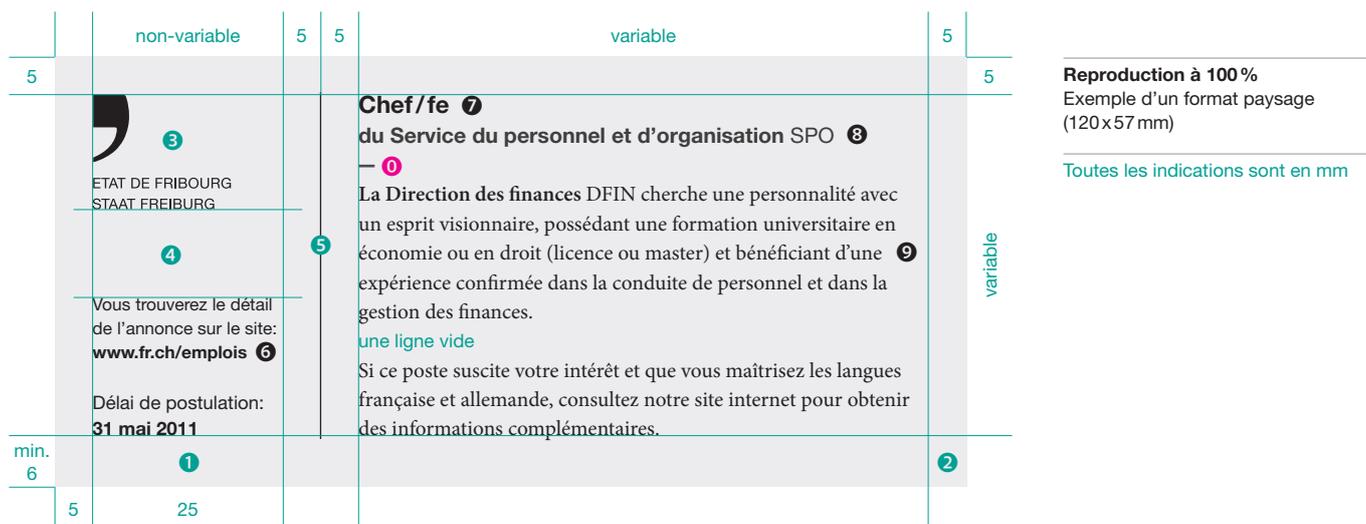
Ils existent trois différents formats d'offres d'emploi:

1. Annonces courtes: toujours en format portrait
2. Annonces détaillées: soit en format portrait, soit en format paysage
3. Annonces groupées: soit en format portrait, soit en format paysage

7.1.1

Offres d'emploi «courtes»

Voici ci-dessous l'exemple d'une annonce courte ainsi que sa construction. **La marge inférieure de la colonne de gauche est toujours alignée sur la marge inférieure de la colonne de droite** Veuillez vous référer aux explications détaillées concernant les annonces courtes ci-dessous et sur la page ci-contre.



Faire un «long tiret» 0 à l'aide du clavier

- > Microsoft Windows: faites la combinaison de touches ctrl + alt + (le signe «moins» en haut à droite du pavé numérique).
- > Mac OSX: faites la combinaison de touches shift + alt + (le tiret «normal»).

Construction

① La largeur de la colonne de gauche n'est pas variable

La colonne de gauche contient les informations concernant l'employeur. La largeur de cette colonne n'est pas variable et mesure exactement 25 mm.

② Le fond grisé

L'Etat de Fribourg ne souhaite pas d'annonces encadrées, c'est-à-dire qu'aucune bordure autour des annonces n'est souhaitée. Pour cette raison, les annonces / offres d'emploi sont imprimées sur un fond grisé de 8 % de noir.

③ Le logo de l'Etat de Fribourg

Le logo spécial petite taille (70% de la taille originale ou 18mm de largeur) est utilisé pour les annonces courtes. Veuillez vous référer à la page 11 du Manuel Logotype (**chapitre 2.8 Tailles d'utilisation**) pour les tailles d'utilisation.

④ L'espacement entre le logo de l'Etat de Fribourg et les informations en-dessous du logo

L'espace entre le logo de l'Etat de Fribourg et les informations relatives à l'annonce est variable. Néanmoins, il existe un espace minimal à respecter qui correspond à la hauteur de la dénomination bilingue «Etat de Fribourg» / «Staat Freiburg». Pour des informations détaillées concernant la marge minimale, veuillez vous référer à la page 18 du Manuel Logotype (**chapitre 2.15 La marge minimale**).

⑤ La ligne de séparation entre les deux colonnes

La ligne de séparation entre les deux colonnes doit être d'une épaisseur de 0.5 points (100 % noir).

Typographie

⑥ Les informations dans la colonne de gauche

- > Police: Helvetica Neue 55 Roman
(Accents / mises en relief en Helvetica Neue 75 Bold)
- > Taille de la police: 6.5 points / Interlignage: 9 points
- > Couleur: 100 % noir

⑦ Titre du poste

- > Police: Helvetica Neue 75 Bold
- > Taille de la police: 9 points / Interlignage: 11 points
- > Couleur: 100 % noir

⑧ Localisation du poste

- > Police: Helvetica Neue 75 Bold (sigles ou abréviations des institutions / établissements en Helvetica Neue 55 Regular)
- > Taille de la police: 8 points / Interlignage: 11 points
- > Couleur: 90 % noir

⑨ Description du poste

- > Police: Minion Pro Regular
(Accents / mises en relief en Minion Pro Semibold)
- > Taille de la police: 8 points / Interlignage: 11 points
- > Couleur: 100 % noir

Offres d'emploi «détaillées»

Ci dessous, exemple d'une annonce détaillées ainsi que sa construction. **La marge inférieure de la colonne de gauche est toujours alignée sur la marge inférieure de la colonne de droite.** Veuillez vous référer aux explications détaillées concernant les annonces détaillées ci-dessous et sur la page ci-contre.

5	non-variable	5 5	variable	5
5	 <p>ETAT DE FRIBOURG STAAT FREIBURG</p> <p>Zusätzliche Informationen können bei Fabian Loup, Kantonstierarzt und Dienstchef eingeholt werden: T +41 26 305 80 01 une ligne vide — 0 une ligne vide Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzen bis zum 26. Februar 2010 an: une ligne vide Amt für Personal und Organisation POA Joseph-Piller-Strasse 13 CH-1701 Fribourg</p>	5	<p>Wissenschaftliche /r Mitarbeitende /r 7 Amt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen LSVW 8 — 0 Tätigkeitsgebiet 9 Als wissenschaftliche /r Mitarbeitende /r nimmt der / die Stelleninhaber / -in sehr abwechslungsreiche Aufgaben wahr, insbesondere: 10 > die Verwaltung des Qualitätssicherungssystems (50 %); > die Einrichtung des Qualitätssicherungssystems (ISO / CEI 17020, 17025, ISO 9001) für das Amt LSVW und Fusion der vorhandenen Systeme; > Leitung des Sektors Lebensmittel- und Veterinär mikrobiologie (50 %); > Erarbeitung / Organisation der Probenahme- und Analyseprogramme von Lebensmitteln; > Beurteilung der Analyseergebnisse und Erarbeitung von Analyseberichten; > gelegentliche Mitwirkung bei der Anklärung von Lebensmittelvergiftungen; > Teilnahme an interkantonalen Sitzungen (Lebensmittelmikrobiologie). une ligne vide Anforderungen Die Kandidierenden müssen folgende Anforderungen erfüllen... > Diplom oder Doktorat im Bereich Biologie, Mikrobiologie oder Veterinärmedizin einer Universität oder Eidgenössischen Technischen Hochschule; > gute theoretische und praktische Kenntnisse in Mikrobiologie (Bakteriologie, Parasitologie, Virologie) und Molekularbiologie; > Fähigkeit, Mitarbeitende zu führen und zu motivieren; > gute Kenntnisse im Bereich der Qualitätssicherung (ISO / CEI 17020, 17025; ISO 9001) und in Informatik von Vorteil; > redaktionelle Gewandtheit (Französisch). une ligne vide Stellenantritt 1. März 2010 oder nach Vereinbarung</p>	5
min. 6	1 40			2

Reproduction à 100 %
Exemple d'un format paysage (150x24 mm)

Toutes les indications sont en mm

Construction

① La largeur de la colonne de gauche n'est pas variable

La colonne de gauche contient les informations concernant l'employeur. La largeur de cette colonne n'est pas variable et mesure exactement 40 mm pour les annonces détaillées.

② Le fond grisé

L'Etat de Fribourg ne souhaite pas d'annonces encadrées, c'est-à-dire qu'aucune bordure autour des annonces n'est souhaitée. Pour cette raison, les annonces / offres d'emploi sont imprimées sur un fond grisé de 8 % de noir.

③ Le logo de l'Etat de Fribourg

Le logo de base (100% ou 26mm de largeur) est utilisé pour les annonces détaillées. Veuillez vous référer à la page 11 du Manuel Logotype (chapitre 2.8 Tailles d'utilisation) pour les tailles d'utilisation.

④ L'espacement entre le logo de l'Etat de Fribourg et les informations en-dessous du logo

L'espace entre le logo de l'Etat de Fribourg et les informations relatives à l'annonce est variable. Néanmoins, il existe un espace minimal à respecter qui correspond à la hauteur de la dénomination bilingue «Etat de Fribourg» / «Staat Freiburg». Pour des informations détaillées concernant la marge minimale, veuillez vous référer à la page 18 du Manuel Logotype (chapitre 2.15 La marge minimale).

⑤ La ligne de séparation entre les deux colonnes

La ligne de séparation entre les deux colonnes doit être d'une épaisseur de 0.5 points (100 % noir).

Typographie

⑥ Les informations dans la colonne de gauche

- Police: Helvetica Neue 55 Roman
(Accents / mises en relief en Helvetica Neue 75 Bold)
- Taille de la police: 7 points / Interlignage: 10 points
- Couleur: 100 % noir

⑦ Titre du poste

- Police: Helvetica Neue 75 Bold
- Taille de la police: 9 points / Interlignage: 11 points
- Couleur: 100 % noir

⑧ / ⑨ Localisation du poste / Titre description du poste

- Police: Helvetica Neue 75 Bold (sigles ou abréviations des institutions / établissements en Helvetica Neue 55 Regular)
- Taille de la police: 8 points / Interlignage: 11 points
- Couleur: 90 % noir pour la localisation du poste / 100 % noir pour les titres dans la description du poste

⑩ Description du poste

- Police: Minion Pro Regular
(Accents / mises en relief en Minion Pro Semibold)
- Police des puces: Leitura Symbols
- Taille de la police: 8 points / Interlignage: 11 points
- Couleur: 100 % noir

Offres d'emploi «groupées»

Ci dessous, exemple d'annonces groupées ainsi que sa construction. **La marge inférieure de la colonne de gauche est toujours alignée sur la marge inférieure de la colonne de droite.** Veuillez vous référer aux explications détaillées concernant les annonces groupées ci-dessous et sur la page ci-contre.

5	5	variable	5	variable	5	variable	5
<p>3</p> <p>ETAT DE FRIBOURG STAAT FREIBURG</p> <p>Postes vacants Offene Stellen</p> <p>4</p> <p>Die Einzelheiten zu jedem Inserat finden Sie auf www.fr.ch/stellen und gegebenenfalls auf der im Inserat angege- benen Website.</p> <p>5</p> <p>Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnis- kopien und Referenzen sind, mit Angabe der Referenz- nummer des Inserates, an die im Inserat erwähnte Adresse zu richten.</p> <p>1</p> <p>40</p>	<p>6</p> <p>Gefangenenbegleiter 7 bei der Kantonspolizei Freiburg 8</p> <p>0</p> <p>Stellenantritt: 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Adj. Gallus Risse, T +41 26 305 68 19. Bewerbungsfrist: 20. August 2010. Bewerbungsadresse: Kantonspolizei Freiburg, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3101.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Verwaltungssachbearbeiter/r (70%) bei der Ausgleichskasse des Kantons Freiburg, Sektion Renten und Ergänzungsleistungen</p> <p>Stellenantritt: 2. November 2010 oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Véronique Rosset, T +41 26 305 54 46. Bewerbungsfrist: 3. September 2010. Bewerbungsadresse: Direktion der Kantonalen Sozialver- sicherungsanstalt, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3105.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Chemielaborant/in beim Amt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen, Laboratorium</p> <p>Stellenantritt: 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Dr. Thomas Sieber, T +41 26 305 80 12. Bewerbungsfrist: 20. August 2010 / Ref. 10-3102. Bewerbungsadresse: Amt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3101.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Verwaltungssachbearbeiter/in (100% / 2 x 50%) beim Schulzahnpflegedienst</p> <p>Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Carla Meireles Pinto, T +41 26 305 98 00. Bewerbungsfrist: 20. August 2010 / Ref. 10-3103. Bewerbungsadresse: Schulzahnpflegedienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3101.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Leiter/in Instandhaltung HFR Freiburg Kantonsspital, Direktion Logistik</p> <p>Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Virginie Salamin, T +41 26 305 76 42. Bewerbungsfrist: 28. August 2010. Bewerbungsadresse: freiburger spital, Direktion für Personal- wesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3107.</p>	<p>Zweispachige Telefonistin-Mitarbeiterin Zweispachiger Telefonist-Mitarbeiter beim Empfang (50%) bei der Kantonalen AHV/IV/EO-Ausgleichskasse des Kantons Freiburg</p> <p>Beschäftigungsgrad: 50% (morgens) 10</p> <p>Stellenantritt: 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Benoît Pache, T +41 26 305 66 49. Bewerbungsfrist: 18. August 2010. Bewerbungsadresse: Kantonale Sozialversicherungsanstalt, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, 1762 Givisiez / Ref. 10-3106.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Psychologe/-in (60%) beim Freiburger Netzwerk für psychische Gesundheit, Psychosoziales Zentrum, Bereich Erwachsenenpsychiatrie, Freiburg</p> <p>Stellenantritt: 1. September 2010 oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Virginie Salamin, stellvertretende Verantwort- liche des psychologischen Dienstes, T +41 26 305 76 42. Bewerbungsfrist: 20. August 2010. Bewerbungsadresse: Freiburger Netzwerk für psychische Gesund- heit, Stationäres Behandlungszentrum, 1633 Marsens / Ref. 10-3111.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Pflegefachperson zur Mitarbeit in der Pflegedirektion (50%) Kantonsspital, Pflegedirektion</p> <p>Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung. Informationen: Konsultieren Sie bitte das detaillierte Inserat auf der Website www.h-fr.ch. Kontaktperson: Virginie Salamin, stellvertretende Verantwort- liche des psychologischen Dienstes, T +41 26 305 76 42. Bewerbungsfrist: 31. August 2010. Bewerbungsadresse: freiburger spital, Direktion für Personal- wesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3108.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Dipl. Pflegefachpersonen (mind. 50%) beim HFR Billens, Abteilung Kardiologische Rehabilitation</p> <p>Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung. Informationen: Konsultieren Sie bitte das detaillierte Inserat auf der Website www.h-fr.ch. Kontaktperson: Virginie Salamin, stellvertretende Verantwort- liche des psychologischen Dienstes, T +41 26 305 76 42. Bewerbungsfrist: 31. August 2010. Bewerbungsadresse: freiburger spital, Direktion für Personal- wesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3109.</p>	<p>Kleinkinderzieher/in oder Fachfrau/-mann Betreuung (90%) beim HFR Freiburg – Kantonsspital, Krippe</p> <p>Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung. Informationen: Konsultieren Sie bitte das detaillierte Inserat auf der Website www.h-fr.ch. Kontaktperson: Virginie Salamin, stellvertretende Verantwort- liche, T +41 26 305 76 42. Bewerbungsfrist: 31. August 2010. Bewerbungsadresse: freiburger spital, Direktion für Personal- wesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3110.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Veterinär/in (Animal Welfare Officer, Delegierte/r für den Tierschutz) beim Departement für Medizin der Universität Freiburg</p> <p>Stellenantritt: 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Professor Eric Rouiller, +41 26 300 86 09. Bewerbungsfrist: 31. August 2010. Bewerbungsadresse: Universität Freiburg, Departement für Medizin, Sekretariat, Isabella Trabelsi, Route Albert-Gockel 1, 1700 Freiburg, oder per E-Mail an isabella.trabelsi@unifr.ch / Ref. 10-3113.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Krankenschwester / Krankenpfleger Forschung beim Departement für Medizin der Universität Freiburg</p> <p>Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Professor Stéphane Cook, T +41 26 426 72 85, stephanecook@mac.com. Bewerbungsfrist: 20. August 2010. Bewerbungsadresse: Universität Freiburg, Departement für Medizin, Professor Stéphane Cook, Route Albert-Gockel 1, 1700 Freiburg / Ref. 10-3114.</p> <p>une ligne vide</p> <p>Sekretär/in beim Departement für Medizin der Universität Freiburg</p> <p>Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung. Kontaktperson: Professor Stéphane Cook, T +41 26 426 72 85, stephanecook@mac.com. Bewerbungsfrist: 20. August 2010. Bewerbungsadresse: Universität Freiburg, Departement für Medizin, Professor Stéphane Cook, Route Albert-Gockel 1, 1700 Freiburg / Ref. 10-3115.</p>	<p>2</p>			

Reproduction à 60%

Exemple d'un format paysage (297 x 217 mm)

Toutes les indications sont en mm

Construction

1 La largeur de la colonne de gauche n'est pas variable

La largeur de cette colonne n'est pas variable et mesure exactement 40 mm.

2 Le fond grisé

Les annonces / offres d'emploi sont imprimées sur un fond grisé de 8 % de noir (voir explication des pages précédentes).

3 Le logo de l'Etat de Fribourg

Un logo spécial avec l'ajout bilingue «Postes vacants / Offene Stellen» est utilisé à 100 % ou 26 mm de largeur. Ce logo est mis à disposition par le Service du personnel et d'organisation SPO en format vectoriel.

4 L'espacement entre le logo de l'Etat de Fribourg et les informations en-dessous du logo

L'espace entre le logo de l'Etat de Fribourg et les informations relatives à l'annonce est variable. Néanmoins, il existe un espace minimal à respecter qui correspond à la hauteur de la dénomination bilingue «Etat de Fribourg» / «Staat Freiburg». Pour des informations détaillées concernant la marge minimale, veuillez vous référer à la page 18 du Manuel Logotype (**chapitre 2.15 La marge minimale**).

5 La ligne de séparation entre les deux colonnes

La ligne de séparation entre les deux colonnes doit être d'une épaisseur de 0.5 points (100 % noir).

6 La construction des colonnes à droite

La largeur et le nombre de colonnes à droite sont variables. En fonction de la mise en page, la largeur des colonnes doit être identique!

Le calcul de la largeur des colonnes est simple. Exemple d'une annonce avec une largeur de 200 mm:

> Ôter 2 x 5 mm pour le bord autour de l'annonce, 40 mm pour la colonne de gauche et 10 mm pour l'espace entre la colonne de gauche et celle de droite = une largeur de 140 mm pour distribuer les colonnes de la partie droite de l'annonce.

> Dans ce cas, il faudra travailler avec 2 colonnes: 140 mm divisé par 2 moins l'espace de 5 mm entre les colonnes = 67,5 mm par colonne.

Typographie

6 Les informations dans la colonne de gauche

- > **Police:** Helvetica Neue 55 Roman
(Accents / mises en relief en Helvetica Neue 75 Bold)
 - > **Taille de la police:** 8 points / **Interlignage:** 11 points
 - > **Couleur:** 100 % noir
-

7 Titre du poste

- > **Police:** Helvetica Neue 75 Bold
 - > **Taille de la police:** 9 points / **Interlignage:** 11 points
 - > **Couleur:** 100 % noir
-

10 Particularités

- > Concernant l'indication des particularités, cette information doit être mentionnée après le tiret qui suit la localisation du poste
 - > Cette information est placée sans puces
 - > **Police:** Minion Pro Semibold / **Taille de la police:** 8 points / **Interlignage:** 11 points / **Couleur:** 100 % noir
-

8 Localisation du poste

- > **Police:** Helvetica Neue 75 Bold (sigles ou abréviations des institutions / établissements en Helvetica Neue 55 Regular)
 - > **Taille de la police:** 8 points / **Interlignage:** 11 points
 - > **Couleur:** 90 % noir
-

9 Description du poste

- > **Police:** Minion Pro Regular (Accents en Minion Pro Semibold)
 - > **Taille de la police:** 8 points / **Interlignage:** 11 points
 - > **Couleur:** 100 % noir
-

Offres d'emploi: exemples

Ci dessous et sur la page ci-contre, exemples d'annonces détaillées et d'une annonce groupée en format portrait.



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Zusätzliche Informationen können bei **Fabian Loup**, Kantonstierarzt und Dienstchef eingeholt werden:
T +41 26 305 80 01

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzen bis zum **26. Februar 2010** an:

Amt für Personal und Organisation POA
Joseph-Piller-Strasse 13
CH-1701 Fribourg

**Wissenschaftliche / r Mitarbeitende / r
Amt für Lebensmittelsicherheit
und Veterinärwesen LSVW**

Tätigkeitsgebiet
Als wissenschaftliche / r Mitarbeitende / r nimmt der / die Stelleninhaber / -in sehr abwechslungsreiche Aufgaben wahr, insbesondere:

- > die Verwaltung des Qualitätssicherungssystems (50 %);
- > die Einrichtung des Qualitätssicherungssystems (ISO / CEI 17020, 17025, ISO 9001) für das Amt LSVW und Fusion der vorhandenen Systeme;
- > Leitung des Sektors Lebensmittel- und Veterinärmikrobiologie (50 %);
- > Erarbeitung / Organisation der Probenahme- und Analyseprogramme von Lebensmitteln;
- > Beurteilung der Analyseergebnisse und Erarbeitung von Analyseberichten;
- > gelegentliche Mitwirkung bei der Anklärung von Lebensmittelvergiftungen;
- > Teilnahme an interkantonalen Sitzungen (Lebensmittelmikrobiologie).

Anforderungen
Die Kandidierenden müssen folgende Anforderungen erfüllen...

- > Diplom oder Doktorat im Bereich Biologie, Mikrobiologie oder Veterinärmedizin einer Universität oder Eidgenössischen Technischen Hochschule;
- > gute theoretische und praktische Kenntnisse in Mikrobiologie (Bakteriologie, Parasitologie, Virologie) und Molekularbiologie;
- > Fähigkeit, Mitarbeitende zu führen und zu motivieren;
- > gute Kenntnisse im Bereich der Qualitätssicherung (ISO / CEI 17020, 17025; ISO 9001) und in Informatik von Vorteil;
- > redaktionelle Gewandtheit (Französisch).

Stellenantritt
1. März 2010 oder nach Vereinbarung

Reproduction à 75 %

Exemple d'une annonce détaillée en format portrait (130x111 mm)



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de **Bernard Fragnière**:
T +41 26 305 32 42

—

Veuillez envoyer votre dossier de candidature, accompagné d'un curriculum vitae, de la copie des certificats, des nom et adresse de personnes de référence, jusqu'au **31 janvier 2011** au:

Service du personnel et d'organisation SPO
Rue Joseph-Piller 13
1700 Fribourg

**Secrétaire (50%)
auprès du Service du personnel
et d'organisation SPO**

1 Particularité
Engagement jusqu'au 31 décembre 2011

Domaine d'activités

- > Vous avez comme tâches les divers travaux administratifs liés au recrutement du personnel
- > Vous êtes en outre chargé / e de la gestion de la publication des postes vacants à l'Etat de Fribourg ainsi que de la réception et le retour des dossiers de candidatures
- > Vous collaborez également à la rédaction des contrats de travail

Exigences

- > Vous avez achevé une formation commerciale de base et maîtrisez les outils informatiques courants
- > Vous justifiez de plusieurs années d'expérience professionnelle et faites preuve d'aisance rédactionnelle
- > Vous maîtrisez la langue française et avez de très bonnes connaissances de la langue allemande

Entrée en fonction
> 1^{er} juin 2011 ou date à convenir

Reproduction à 75 %

Exemple d'une annonce détaillée avec l'ajout «Particularité» en format portrait (130x165 mm)

Ⓢ Si des particularités sont intégrées dans une annonce détaillée, cela se fait de la même manière que pour les titres décrivant le poste:

- > **Police:** Helvetica Neue 75 Bold
- > **Taille de la police:** 8 points
- > **Interlignage:** 11 points
- > **Couleur:** 100 % noir pour les titres dans la description du poste

Voir aussi page 7:

«Ⓢ/Ⓣ Localisation du poste/Titres description du poste»



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Postes vacants
Offene Stellen

Die Einzelheiten zu jedem
Inserat finden Sie auf
www.fr.ch/stellen
und gegebenenfalls auf
der im Inserat angege-
benen Website.

—

Schriftliche Bewerbungen
mit Lebenslauf, Zeugnis-
kopien und Referenzen sind,
mit Angabe der Referenz-
nummer des Inserates, an
die im Inserattext erwähnte
Adresse zu richten.

Gefangenenbegleiter bei der Kantonspolizei Freiburg

—

- > **Stellenantritt:** 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Adj. Gallus Risse, T +41 26 305 68 19.
- > **Bewerbungsfrist:** 20. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** Kantonspolizei Freiburg, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3101.

Verwaltungsangestellte/r (70%) bei der Ausgleichskasse des Kantons Freiburg, Sektion Renten und Ergänzungsleistungen

—

- > **Stellenantritt:** 2. November 2010 oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Véronique Rosset, T +41 26 305 54 46.
- > **Bewerbungsfrist:** 3. September 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** Direktion der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3105.

Chemielaborant / in beim Amt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen, Laboratorium

—

- > **Stellenantritt:** 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Dr. Thomas Sieber, T +41 26 305 80 12.
- > **Bewerbungsfrist:** 20. August 2010 / Ref. 10-3102.
- > **Bewerbungsadresse:** Amt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3101.

Verwaltungssachbearbeiter / in (100 % / 2 x 50%) beim Schulzahnpflegedienst

—

- > **Stellenantritt:** sofort oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Carla Meireles Pinto, T +41 26 305 98 00.
- > **Bewerbungsfrist:** 20. August 2010 / Ref. 10-3103.
- > **Bewerbungsadresse:** Schulzahnpflegedienst, Imp. de la Colline 1, Postfach 176, 1762 Givisiez / Ref. 10-3101.

Leiter/in Instandhaltung HFR Freiburg Kantonsspital, Direktion Logistik

—

- > **Stellenantritt:** sofort oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Virginie Salamin, T +41 26 305 76 42.
- > **Bewerbungsfrist:** 28. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** freiburger spital, Direktion für Personalwesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3107.

Zweispachige Telefonistin-Mitarbeiterin Zweispachiger Telefonist-Mitarbeiter beim Empfang (50%) bei der Kantonalen AHV/IV/EO-Ausgleichskasse des Kantons Freiburg

—

- Beschäftigungsgrad:** 50 % (morgens)
- > **Stellenantritt:** 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Benoit Pache, T +41 26 305 66 49.
- > **Bewerbungsfrist:** 18. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** Kantonale Sozialversicherungsanstalt, Personaldienst, Imp. de la Colline 1, 1762 Givisiez / Ref. 10-3106.

Psychologe/-in (60%) beim Freiburger Netzwerk für psychische Gesundheit, Psychosoziales Zentrum, Bereich Erwachsenenpsychiatrie, Freiburg

—

- > **Stellenantritt:** 1. September 2010 oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Virginie Salamin, stellvertretende Verantwortliche des psychologischen Dienstes, T +41 26 305 76 42.
- > **Bewerbungsfrist:** 20. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** Freiburger Netzwerk für psychische Gesundheit, Stationäres Behandlungszentrum, 1633 Marsens / Ref. 10-3111.

Pflegfachperson zur Mitarbeit in der Pflegedirektion (50%) Kantonsspital, Pflegedirektion

—

- > **Stellenantritt:** sofort oder nach Vereinbarung.
- > **Informationen:** Konsultieren Sie bitte das detaillierte Inserat auf der Website www.h-fr.ch.
- > **Kontaktperson:** Virginie Salamin, stellvertretende Verantwortliche des psychologischen Dienstes, T +41 26 305 76 42.
- > **Bewerbungsfrist:** 31. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** freiburger spital, Direktion für Personalwesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3108.

Dipl. Pflegfachpersonen (mind. 50%) beim HFR Billens, Abteilung Kardiovaskuläre Rehabilitation

—

- > **Stellenantritt:** sofort oder nach Vereinbarung.
- > **Informationen:** Konsultieren Sie bitte das detaillierte Inserat auf der Website www.h-fr.ch.
- > **Kontaktperson:** Virginie Salamin, stellvertretende Verantwortliche des psychologischen Dienstes, T +41 26 305 76 42.
- > **Bewerbungsfrist:** 31. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** freiburger spital, Direktion für Personalwesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3109.

Kleinkinderzieher/in oder Fachfrau/-mann Betreuung (90%) beim HFR Freiburg – Kantonsspital, Krippe

—

- > **Stellenantritt:** sofort oder nach Vereinbarung.
- > **Informationen:** Konsultieren Sie bitte das detaillierte Inserat auf der Website www.h-fr.ch.
- > **Kontaktperson:** Virginie Salamin, stellvertretende Verantwortliche, T +41 26 305 76 42.
- > **Bewerbungsfrist:** 31. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** freiburger spital, Direktion für Personalwesen, Postfach, 1708 Freiburg / Ref. 10-3110.

Veterinär/in (Animal Welfare Officer, Delegierte/r für den Tierschutz) beim Departement für Medizin der Universität Freiburg

—

- > **Stellenantritt:** 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung.
- > **Kontaktperson:** Professor Eric Rouiller, +41 26 300 86 09.
- > **Bewerbungsfrist:** 31. August 2010.
- > **Bewerbungsadresse:** Universität Freiburg, Departement für Medizin, Sekretariat, Isabella Trabelsi, Route Albert-Gockel 1, 1700 Freiburg, oder per E-Mail an isabella.trabelsi@unifr.ch / Ref. 10-3113.

Reproduction à 83%

Exemple d'une annonce groupée en format portrait (216x271 mm)



Concernant les annonces «Offres d'emploi», utilisez les modèles mis à disposition par le Service du personnel et d'organisation SPO

- › Toute la systématique des offres d'emploi expliquée dans les pages précédentes peut être fournie sous forme de modèles InDesign auprès du Service du personnel et d'organisation SPO. Vous pouvez commander les modèles pour les trois formats décrits dans ce chapitre.
- › Ces modèles contiennent tous les réglages prédéfinis (styles pour les titres principaux, chapeau, texte principal, etc.).
- › Ne pas oublier d'adapter l'annonce à la taille demandée par le journal dans lequel l'annonce est publiée.

7.2

Annonces «publicitaires»

Les annonces «publicitaires» sont construites sur le même gabarit que les offres d'emploi «détaillées» et «groupées» (voir 7.1.2 à 7.1.3). Elles répondent toutes aux normes établies par le SPO. La seule différence entre la construction des annonces «offres d'emploi» et celle des annonces «publicitaires» est liée à la taille des polices de caractères: pour les annonces «publicitaires», la taille minimale des caractères n'est pas la même.

7.2.1

Typographie des annonces «publicitaires»

❶ Les informations dans la colonne de gauche

- › **Police:** Helvetica Neue 55 Roman
(Accents / mises en relief en Helvetica Neue 75 Bold)
- › **Taille de la police:** 7 points
- › **Interlignage:** 10 points
- › **Couleur:** 100 % noir

❷ Titre principal

- › **Police:** Helvetica Neue 75 Bold
- › **Taille de la police:** 11 points
- › **Interlignage:** 13 points
- › **Couleur:** 100 % noir

❸ Titre deuxième niveau

- › **Police:** Helvetica Neue 55 Roman
- › **Taille de la police:** 11 points
- › **Interlignage:** 13 points
- › **Couleur:** 100 % noir

❹ Texte principal de l'annonce

- › **Police:** Minion Pro Regular
(Accents / mises en relief en Minion Pro Semibold)
- › **Police des puces:** Leitura Symbols
- › **Taille de la police:** 9,5 points
- › **Interlignage:** 11 points
- › **Couleur:** 100 % noir



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Contact
Annette Zunzer Raemy
Préposée cantonale
à la transparence
T +41 26 305 59 73



Autorité cantonale à la transparence et de la protection des données ATPrD:
Rue des Chanoines 2
CH-1700 Fribourg
www.fr.ch/atprd

Séances d'information à la population ②

Droit d'accès ③

Depuis le 1^{er} janvier de cette année, la loi sur l'information et l'accès aux documents (LInf) offre aux particuliers un droit d'accès aux documents officiels produits par l'Etat. Lors de séances d'information, les citoyennes et citoyens seront informés des modalités d'exercice du droit d'accès et auront la possibilité de poser leur questions au sujet du principe de la transparence.



Les séances d'information auront lieu aux dates suivantes:

- > **Jeudi 24 mars 2011** à 19h30 au Buffet de la gare, Bahnhofplatz 2 à Guin en présence de M. Nicolas Bürgisser, Préfet de la Singine (la séance se déroulera en allemand)
- > **Mercredi 6 avril 2011** à 20h00 au Café de la Croix-Fédérale, au Village 4, à La Crêt-près-Semsaies en présence de M. Michel Chevalley, Préfet de la Veveysse (la séance se déroulera en français).

Reproduction à 100 %
Exemple d'une annonce publicitaire en format paysage (142 x 90 mm)

7.2.2

Annonces publicitaires: exemples



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Renseignements
Conservatoire de Fribourg COF
Route Louis Braille 8
1763 Granges-Paccot

T +41 26 305 99 40
conservatoire@fr.ch
www.conservatoire-fribourg.ch

Journée Portes ouvertes

Cours de musique

Intéressé par une formation au
Conservatoire de Fribourg ?

Alors, ne manquez pas notre Journée
Portes ouvertes du

2 avril 2011
Rue du Marché 28, à Bulle

- > Année scolaire 2011/2012
- > Début des cours: lundi 5 septembre 2011
- > Délai d'inscription: 31 mai 2011

Reproduction à 100 %
Exemple d'une annonce publicitaire en format paysage (120 x 69 mm)



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

2



1

3

Direction de l'aménagement,
de l'environnement et des
constructions DAEC

Service des ponts et
chaussées SPC

www.pontpoya.ch

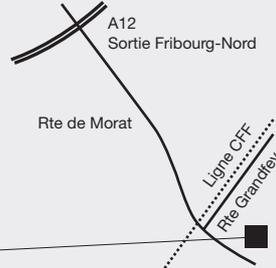
Journée Portes ouvertes Chantier du projet Poya

Le chantier de la Poya se dévoile aux Fribourgeoises et
aux Fribourgeois!

Venez découvrir l'avancée des travaux de la digue CFE,
du tunnel ainsi que du pont le

28 mai 2011
de 9h00 à 16h00

Départ de la visite au pavillon
d'information du chantier de la
Poya, dans le parc de la Poya.



Pavillon d'information

Reproduction à 100 %
Exemple d'une annonce
publicitaire avec l'ajout d'un
logo «partenaire» en format
paysage (142 x 80 mm)

Logo «partenaire»

1 Taille du logo «partenaire»

> Taille maximale:

En largeur, le logo «partenaire» ne doit pas être plus large que le logo de l'Etat de Fribourg.

En hauteur, le logo «partenaire» ne doit pas être plus haut que l'écusson du logo de l'Etat de Fribourg.

2 L'espace entre le logo de l'Etat de Fribourg et le logo «partenaire»

> L'espace entre le logo de l'Etat de Fribourg et le logo «partenaire» est fixe.

Il se construit par la hauteur de la partie «typographique» du logo de l'Etat de Fribourg

> voir l'exemple ci-contre (en réduction)



3 L'espace entre le logo «partenaire» et les informations qui le suivent

> L'espace entre le logo «partenaire» et les informations qui le suivent n'est pas fixe.

Par contre, il y a un espace minimal à respecter qui se construit sur la base de la hauteur
d'une seule ligne de la partie «typographique» du logo de l'Etat de Fribourg.

> voir l'exemple ci-contre (en réduction)



Impressum

Extrait «Manuel annonces presse» de la charte graphique de l'identité visuelle de l'Etat de Fribourg
Décembre 2011

—
© Chancellerie d'Etat CHA
© Staatskanzlei SK

Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg
www.fr.ch/cha

—
Pour de plus amples informations veuillez contacter le **Bureau de l'information** de la Chancellerie d'Etat:

Chancellerie d'Etat
Bureau de l'information

Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg
T +41 26 305 10 75, F +4126 305 10 48

—
Conception et élaboration de la charte graphique:
macmac.ch